

# Partnerství není jen slovo



Výroční zpráva za rok 2010



# Obsah

---

4 – 5

## Zpráva vedení banky

4 Zpráva vedení banky za hospodářský rok 2010

---

6 – 9

## Commerzbank AG

6 Commerzbank ve světě  
7 Commerzbank v České republice  
8 Vedení pobočky, vedoucí oddělení

---

10 – 13

## Zpráva nezávislých auditorů

10 Zpráva nezávislých auditorů k výroční zprávě  
12 Zpráva nezávislých auditorů k účetní závěrce

---

15 – 40

## Účetní závěrka

15 Rozvaha k 31. prosinci 2010  
16 Podrozvaha k 31. prosinci 2010  
17 Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2010  
18 Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok končící 31. prosince 2010  
19 Příloha účetní závěrky  
19 1 Všeobecné informace  
19 2 Účetní postupy  
23 3 Pokladní hotovost  
23 4 Pohledávky za bankami  
25 5 Pohledávky za klienty  
25 6 Cenné papíry  
27 7 Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek  
26 8 Ostatní aktiva  
26 9 Opravné položky, rezervy a odpisy aktiv  
27 10 Závazky vůči bankám  
28 11 Závazky vůči klientům  
28 12 Ostatní pasiva  
29 13 Vlastní kapitál a rozdělení zisku  
29 14 Eventuality a přísliby  
30 15 Výnosy z úroků a podobné výnosy  
30 16 Náklady na úroky a podobné náklady  
31 17 Výnosy z poplatků a provizí  
31 18 Náklady na poplatky a provize  
31 19 Ztráta z finančních operací  
31 20 Ostatní provozní výnosy  
32 21 Správní náklady  
32 22 Daň z příjmů  
33 23 Finanční rizika  
40 24 Následné události

# Zpráva vedení banky za hospodářský rok 2010

»V průběhu roku 2010 se svět začal pomalu vypořádávat s následky ekonomické krize. S ohledem na velkou otevřenost české ekonomiky měl vývoj ve světě nemalý vliv i na Českou republiku, jejíž hrubý domácí produkt loni meziročně vzrostl o 2,2 procenta, a to zejména díky zahraniční poptávce.«

V pražské pobočce Commerzbank se tento pozitivní trend odrazil zejména v oblasti služeb pro české exportéry, kde došlo k upevnění naší pozice v garančních obchodech. Ačkoliv rok 2010 nebyl celkově pro naši pobočku jednoduchý, podařila se nám řada pozitivních věcí. České exportéry jsme dále podpořili prostřednictvím strukturovaného exportního financování ve spolupráci s pojišťovnou EGAP – profinancovali jsme vývoz výrobních zařízení a investičních celků především do Ruska a do dalších zemí bývalého Sovětského svazu. Podařilo se nám rovněž významně přispět k podpoře financování akvizičních příležitostí českých firem v zahraničí, zejména v Německu.

Přetrvávající tlak na optimalizaci nákladů u firemních klientů s mezinárodní působností pro nás znamenal zvýšený zájem o efektivní řízení likvidity zejména v oblasti přeshraničního Cash – Managementu, kde jsme získali několik mandátů. Například se nám podařilo zavést pro jednoho z našich klientů přeshraniční Cash – Management, který zahrnuje šest zemí. Centrální účet, na který přicházejí platby, je poprvé otevřen v pražské pobočce. Vedle toho trval velký zájem klientů o intenzivní podporu ze strany banky v oblasti dokumentárních obchodů, například formou dodavatelských úvěrů vyplacených prostřednictvím akreditivů s pojištěním od exportní úvěrové agentury.

Pražská pobočka v úzké spolupráci s odborníky z Center of Competence Renewable Energies v Hamburku upevnila svoji pozici na poli obnovitelných zdrojů prostřednictvím projektového financování velkého solárního parku v Chomutově.

V oddělení Private Banking se v roce 2010 podařilo opět nastartovat úspěchy v obchodech s cennými papíry.



Anketa spokojenosti firemních klientů a poprvé i klientů Private Banking, uskutečněná v závěru roku 2010, ukázala jejich vysokou spokojenost se službami pražské pobočky Commerzbank.

V roce 2011 očekáváme, že finanční krize v České republice bude zcela překonána. Vývoj trhu signalizuje rostoucí tendenci a větší poptávku po investicích. Na základě těchto ukazatelů vidíme potenciál v dalším rozvoji obchodní spolupráce s českými a německými středně velkými firmami a v posílení našich silných stránek v oblasti zahraničního obchodu.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Jutta Walter', positioned above the printed name.

Dr. Jutta Walter

# Commerzbank AG

## Commerzbank ve světě

Commerzbank je vedoucí německou bankou pro privátní i firemní klientelu. V rámci klíčových segmentů Privátní klienti, Mittelstandsbank (banka pro středně velké firmy), Corporates & Markets, Central & Eastern Europe a Asset Based Finance nabízí svým klientům atraktivní portfolio produktů. Je také silným partnerem pro malé a střední podniky orientované na export jak v Německu, tak po celém světě. Commerzbank má mezi německými soukromými bankami jednu z nejhustších sítí poboček, je jich téměř 1 200. Má přes 60 poboček ve více než 50 zemích a stará se přibližně o 14 milionů privátních klientů a milion firem a korporátních klientů po celém světě.

Do regionu střední a východní Evropy patří polská dceřiná společnost BRE Bank, Bank Forum na Ukrajině, Commerzbank Eurasija v Rusku, Commerzbank Zrt. v Maďarsku a pobočky v České republice a na Slovensku. Commerzbank dále vlastní akciové podíly v sedmi lokálních bankách poskytujících tzv. mikrofinancování a v ruské Promsvyazbank.



Obchodní aktivity Commerzbank ve střední a východní Evropě jsou zaměřeny na privátní a firemní klienty a také na investiční bankovnictví. Všechna tato zastoupení zastřešuje holdingová společnost, která je operační řídicí jednotkou, centrem pravomocí a prostředníkem mezi jednotlivými zastoupeními a centrálou.

V roce 2010 zaznamenal region střední a východní Evropy podstatné zlepšení ekonomických podmínek. Na tomto trhu se nám podařilo docílit kladného hospodářského výsledku. Díky široké nabídce produktů a služeb jsme v tomto obtížném tržním prostředí dokázali výrazně navýšit počet nových klientů o téměř 460 000. S více než čtyřmi miliony klientů je tak Commerzbank přední německou bankou ve střední a východní Evropě.

## Commerzbank v České republice

Na českém trhu je Commerzbank od roku 1992. Od té doby se zde díky široké nabídce služeb a nadstandardnímu servisu pro firemní i privátní klientelu stala jedním z uznávaných bankovních domů.

Commerzbank se v České republice orientuje především na firemní klientelu a na služby Private Banking. Nabízí i strukturované a projektové financování a poradenství pro strategické investory. Opírá se o detailní znalost lokálního trhu a díky napojení pražské pobočky na celosvětovou síť bankovní skupiny Commerzbank klienti získávají jistotu mezinárodního know-how a možnost pružněji obchodovat na světových trzích.

V oblasti Private Banking plní pražská pobočka Commerzbank také náročné požadavky svých klientů. Nabídka bankovních produktů pro privátní klientelu je na českém trhu ojedinělá. Každý klient má zaručeny exkluzivní služby, individuální přístup, profesionalitu a komplexní finanční servis. Poradci rychle a flexibilně reagují na aktuální vývoj na trhu a klientům poskytují individuální servis a řešení šitá na míru jejich aktuálním potřebám.

Pro lepší komfort svých klientů rozšířila Commerzbank počet kanceláří v České republice. Dnes je najdete v Brně (1998), Ostravě (2001), v Hradci Králové a v Plzni (2007). Kanceláře Commerzbank jsou tak prvním kontaktním místem nejen pro německé firmy vstupující na český trh, ale také pro domácí firmy, které chtějí rozšířit své obchodní aktivity v Evropě.

# Organizační struktura

## Pobočka Praha

---

### Vedoucí pobočky:



**Dr. Jutta Walter**



**Rainer Ottenstein** (do dubna 2010)

### Vedoucí oddělení:

#### **Ing. Ludovít Bán**

Oddělení firemních zákazníků

#### **Margaret Dvorak**

Structured Finance

#### **Daniel Steinmetz**

Úvěrové oddělení

#### **Ing. Alena Štefaňáková**

Private Banking

#### **RNDr. Jaromír Hronek, CSC.**

Treasury

#### **Ing. Luboš Křen** (od 1. 7. 2010)

Cash Management

& International Business (CMIB)

#### **Kai Grosse** (do 30. 6. 2010)

Cash Management

& International Business (CMIB)

#### **Ing. Eva Collardová, MBA**

Finance

#### **Dipl. Psych. Renata Kloubek**

Personální oddělení

#### **Ing. Iva Gottliebová**

Marketing a komunikace

#### **Pavel Čurila** (od 15. 2. 2010)

Organizační oddělení

#### **Joachim Spengler**

CEE – Support

#### **Bernd Krönke**

GS – BO Prag

#### **Ing. Petr Nentvich, MBA**

Oddělení firemních zákazníků

kancelář Brno

#### **René Mewald**

Oddělení firemních zákazníků

kancelář Hradec Králové

#### **Ing. Ondřej Eliáš**

Oddělení firemních zákazníků

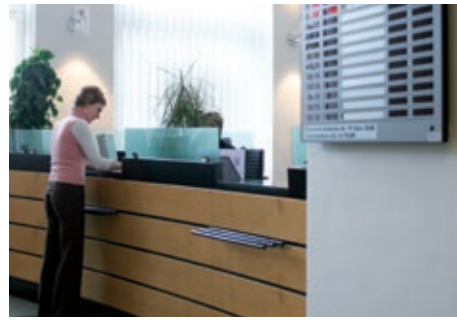
kancelář Plzeň

#### **Dr. Roman Zedníček**

Oddělení firemních zákazníků

kancelář Ostrava







**PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.,**  
Kateřinská 40/466,  
120 00 Prague 2,  
Czech Republic  
Phone: +420 251 151 111,  
fax:+420 251 156 111,  
[www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

# Zpráva nezávislého auditora

## Vedení Commerzbank AG, pobočka Praha

---

Ověřili jsme účetní závěrku Commerzbank AG, pobočka Praha, identifikační číslo 47610921, se sídlem Jugoslávská 1, Praha 2, 120 21 (dále „Pobočka“) za rok končící 31. prosince 2010 uvedenou ve výroční zprávě na stranách 15 až 40, ke které jsme dne 4. března 2011 vydali výrok uvedený na straně 12.

### Úloha auditora

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

## Zpráva o výroční zprávě

---

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Pobočky za rok končící 31. prosince 2010 s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy odpovídá vedení Pobočky. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

© 2011 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. Všechna práva vyhrazena. "PwC" je značka, pod níž členské společnosti PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL) podnikají a poskytují své služby. Společně tvoří světovou síť společností PwC. Každá společnost je samostatným právním subjektem a jednotlivé společnosti nezastupují síť PwCIL ani žádnou jinou členskou společnost. PwCIL neposkytuje žádné služby klientům. PwCIL neodpovídá za jednání či opomenutí jednotlivých společností sítě PwC, ani nemůže kontrolovat výkon jejich profesionální činnosti či je jakýmkoli způsobem ovlivňovat.



**PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.,**  
Kateřinská 40/466,  
120 00 Prague 2,  
Czech Republic  
Phone: +420 251 151 111,  
fax:+420 251 156 111,  
[www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

## Vedení Commerzbank AG, pobočka Praha Zpráva nezávislého auditora

---

### Výrok

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Pobočky za rok končící 31. prosince 2010 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou .

Vedení Pobočky odpovídá za správu a údržbu integrity internetových stránek Pobočky. Naší úlohou není posouzení těchto záležitostí, a proto neneseme žádnou odpovědnost za případné změny ve výroční zprávě, ke kterým mohlo dojít následně po jejím prvotním zveřejnění na internetových stránkách Pobočky.

31. března 2011

A handwritten signature in blue ink that reads "PricewaterhouseCoopers Audit s.r.o." in a cursive script.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
zastoupená partnerem

A handwritten signature in blue ink that reads "Petr Kříž" in a cursive script.

Ing. Petr Kříž  
statutární auditor, oprávnění č. 1140





## Zpráva nezávislého auditora

### Vedení COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka Praha

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka Praha, identifikační číslo 47610921, se sídlem Jugoslávská 1, Praha 2 (dále „Pobočka“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2010, výkaz zisku a ztráty a přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2010 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel (dále „účetní závěrka“).

### Odpovědnost vedení Pobočky za účetní závěrku

Vedení Pobočky odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### Úloha auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

---

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, Česká republika  
Tel.: +420 251 151 111, fax: +420 251 156 111, [www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

(c) 2011 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. Všechna práva vyhrazena. "PwC" je značka, pod níž členské společnosti PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL) podnikají a poskytují své služby. Společně tvoří světovou síť společností PwC. Každá společnost je samostatným právním subjektem a jednotlivé společnosti nezastupují síť PwCIL ani žádnou jinou členskou společnost. PwCIL neposkytuje žádné služby klientům. PwCIL neodpovídá za jednání či opomenutí jednotlivých společností sítě PwC, ani nemůže kontrolovat výkon jejich profesionální činnosti či je jakýmkoli způsobem ovlivňovat.



**Vedení COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka Praha**  
**Zpráva nezávislého auditora**

*Úloha auditora (pokračování)*

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

*Výrok*

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Pobočky k 31. prosinci 2010 a jejího hospodaření za rok 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

4. března 2011

A handwritten signature in blue ink that reads 'PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.'.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
zastoupená partnerem

A handwritten signature in blue ink that reads 'Petr Kříž'.

Ing. Petr Kříž  
statutární auditor, oprávnění č. 1140



## **Evropské bankovní řešení pro Tristone Flowtech Group**

V květnu 2010 oznámila skupina Trelleborg prodej své provozní jednotky Fluid Solutions, která byla součástí divize Trelleborg Automotive. Na konci června 2010 investor dokončil akvizici podniku, který bude působit pod novou obchodní značkou Tristone Flowtech.

Společnost navrhuje, vyrábí a dodává výrobky na bázi polymerů výrobcům automobilů. Tyto výrobky zahrnují pryžové a plastové díly používané pro průtok vzduchu a kapalin v motoru a díly pro přední části řady automobilů různých značek. Společnost v současné době působí na evropském trhu osobních i užitkových vozidel. Výrobní závody a technická centra Tristone Flowtech se nacházejí v devíti zemích po celé Evropě.

Po oddělení od skupiny Trelleborg bylo jedním z hlavních úkolů vedení Tristone Flowtech osamostatnit se i v oblasti podnikových financí a finančního řízení. Centrum sdílených služeb a finanční a obchodní podpora se nacházejí v České republice.

Commerzbank AG v České republice se svým silným zázemím mateřské společnosti v Německu a hustou mezinárodní sítí poboček vytvořila komplexní bankovní řešení splňující vysoké nároky ambiciózní skupiny Tristone. Commerzbank zajišťuje pro klienta celoevropský Cash Management včetně Cash Poolingu, zahrnující účet vedený u polské BRE Bank. Tristone Flowtech využívá celoevropského řízení informací a transakcí prostřednictvím webového řešení Global Payment Plus. Všechny účty společnosti Tristone v České a Slovenské republice, Německu, Polsku, Španělsku, Itálii a Francii byly centrálně otevřeny z Prahy.

# Účetní závěrka

## Rozvaha k 31. prosinci 2010

Aktiva:		31. prosince 2010	31. prosince 2009
	Poznámka	mil. Kč	mil. Kč
<b>Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank</b>	<b>3</b>	<b>78</b>	<b>781</b>
<b>Pohledávky za bankami</b>	<b>4</b>	<b>20 271</b>	<b>11 676</b>
v tom: a) splatné na požádání		13 422	5 176
b) ostatní pohledávky		6 849	6 500
<b>Pohledávky za klienty</b>	<b>5</b>	<b>40 162</b>	<b>50 160</b>
v tom: a) splatné na požádání		4 073	4 220
b) ostatní pohledávky		36 089	45 940
<b>Dluhové cenné papíry</b>	<b>6</b>	<b>930</b>	<b>1 148</b>
v tom: a) vydané vládními institucemi		558	555
b) vydané ostatními osobami		372	593
<b>Dlouhodobý nehmotný majetek</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>27</b>
<b>Dlouhodobý hmotný majetek</b>	<b>7</b>	<b>42</b>	<b>35</b>
z toho: budovy pro provozní činnost		27	21
<b>Ostatní aktiva</b>	<b>8</b>	<b>742</b>	<b>2 402</b>
<b>Náklady a příjmy příštích období</b>		<b>17</b>	<b>20</b>
<b>Aktiva celkem</b>		<b>62 265</b>	<b>66 249</b>

Pasiva:		31. prosince 2010	31. prosince 2009
	Poznámka	mil. Kč	mil. Kč
<b>Závazky vůči bankám</b>	<b>10</b>	<b>39 655</b>	<b>45 900</b>
v tom: a) splatné na požádání		18 931	5 946
b) ostatní závazky		20 724	39 954
<b>Závazky vůči klientům</b>	<b>11</b>	<b>19 950</b>	<b>16 733</b>
v tom: a) splatné na požádání		6 949	6 531
b) ostatní závazky		13 001	10 202
<b>Ostatní pasiva</b>	<b>12</b>	<b>1 867</b>	<b>2 673</b>
<b>Výnosy a výdaje příštích období</b>		<b>46</b>	<b>62</b>
<b>Rezervy</b>	<b>9</b>	<b>70</b>	<b>90</b>
<b>Oceňovací rozdíly z majetku a závazků</b>		<b>-10</b>	<b>- 127</b>
<b>Nerozdělený zisk předchozích období</b>		<b>406</b>	<b>392</b>
<b>Zisk za účetní období</b>	<b>13</b>	<b>281</b>	<b>526</b>
<b>Pasiva celkem</b>		<b>62 265</b>	<b>66 249</b>

## Podrozvaha k 31. prosinci 2010

Podrozvahová aktiva:	Poznámka	31. prosince 2010	31. prosince 2009
		mil. Kč	mil. Kč
Poskytnuté přísliby a záruky	14	11 696	10 548
Pohledávky ze spotových operací		1 830	1 862
Pohledávky z pevných termínových operací	23(d)	45 484	150 294
Pohledávky z opcí	23(d)	4 168	6 762
Odepsané pohledávky		4	4
<b>Podrozvahová aktiva celkem</b>		<b>63 182</b>	<b>169 470</b>

Podrozvahová pasiva:	Poznámka	31. prosince 2010	31. prosince 2009
		tis. Kč	tis. Kč
Přijaté přísliby a záruky		35 231	30 908
Přijaté zástavy a zajištění	14	3 212	11 924
Závazky ze spotových operací		1 837	1 862
Závazky z pevných termínových operací	23(d)	46 576	150 556
Závazky z opcí	23(d)	4 168	6 762
Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	14	32 489	19 662
Hodnoty převzaté k obhospodařování	14	365	439
<b>Podrozvahová pasiva celkem</b>		<b>123 878</b>	<b>222 113</b>



## Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2010

	Poznámka	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
<b>Výnosy z úroků a podobné výnosy</b>	<b>15</b>	<b>1 827</b>	<b>2 546</b>
z toho: úroky z dluhových cenných papírů		63	72
<b>Náklady na úroky a podobné náklady</b>	<b>16</b>	<b>- 533</b>	<b>- 1 032</b>
<b>Výnosy z poplatků a provizí</b>	<b>17</b>	<b>342</b>	<b>304</b>
<b>Náklady na poplatky a provize</b>	<b>18</b>	<b>- 25</b>	<b>- 23</b>
<b>Zisk nebo ztráta z finančních operací</b>	<b>19</b>	<b>- 404</b>	<b>- 332</b>
<b>Ostatní provozní výnosy</b>	<b>20</b>	<b>331</b>	<b>239</b>
<b>Ostatní provozní náklady</b>		<b>- 35</b>	<b>- 18</b>
<b>Správní náklady</b>	<b>21</b>	<b>- 750</b>	<b>- 688</b>
v tom: a) náklady na zaměstnance		- 421	- 387
z toho: aa) mzdy a platy		- 315	- 292
ab) sociální a zdravotní pojištění		- 93	- 78
ac) ostatní náklady na zaměstnance		- 13	- 17
b) ostatní správní náklady		- 329	- 302
<b>Odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku</b>	<b>7</b>	<b>- 27</b>	<b>- 28</b>
<b>Rozpuštění opravných položek k pohledávkám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek</b>	<b>9</b>	<b>21</b>	<b>9</b>
<b>Odpisy, tvorba a použití opravných položek k pohledávkám</b>	<b>9</b>	<b>- 414</b>	<b>- 173</b>
<b>Rozpuštění/Tvorba ostatních rezerv</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>- 89</b>
<b>Zisk z běžné činnosti před zdaněním</b>		<b>343</b>	<b>715</b>
<b>Daň z příjmů</b>	<b>22</b>	<b>- 62</b>	<b>- 189</b>
<b>Zisk za účetní období po zdanění</b>	<b>13</b>	<b>281</b>	<b>526</b>

## Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok končící 31. prosince 2010

	Poznámka	Fondy z přecenění*) mil. Kč	Nerozdělený zisk mil. Kč	Zisk běžného roku mil. Kč	Vlastní kapitál celkem mil. Kč
<b>Zůstatek k 1. lednu 2009</b>		- 34	80	750	796
Odvod zisku roku 2008 centrále		0	0	- 457	- 457
Rozdíl mezi odvodem zisku centrále, kurzovými rozdíly a zisku roku 2008		0	292	- 292	0
Oprava nákladů roku 2008		0	17	0	17
Kurzové rozdíly ve vlastním kapitálu k 31. prosinci 2009		0	2	0	2
Oceňovací rozdíly nezahrnuté do zisku po zdanění		- 93	0	0	- 93
Zisk roku 2009	13	0	0	526	526
<b>Zůstatek k 31. prosinci 2009</b>		- 127	391	526	790
Odvod zisku roku 2009 centrále	13	0	0	- 493	- 493
Rozdíl mezi odvodem zisku centrále, kurzovými rozdíly a zisku roku 2009	13	0	33	- 33	0
Změna účetní metody (diskont rezerv)	2(u)	0	14	0	14
Dodatečný odvod zisku 2009 centrále z titulu změny účetní metody		0	-14	0	-14
Oceňovací rozdíly nezahrnuté do zisku po zdanění		118	0	0	118
Kurzové rozdíly ve vlastním kapitálu k 31. prosinci 2010		0	- 19	0	- 19
Zisk roku 2010	13	0	0	281	281
<b>K 31. prosinci 2010</b>		- 9	405	281	677

\* Změny reálných hodnot realizovatelných cenných papírů.

# Příloha účetní závěrky za rok končící 31. prosince 2010

## 1 Všeobecné informace

COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka Praha (dále jen „Banka“) byla založena dne 1. prosince 1992 jako pobočka Commerzbank AG, sídlící ve Frankfurtu nad Mohanem, SRN. Banka má sídlo v Praze, obchodní zastoupení (expozituru) v Brně a kanceláře v Ostravě, Plzni a Hradci Králové. V roce 2010 Banku řídili paní Dr. Jutta Walter a pan Rainer Ottenstein (do dubna 2010).

Činnost Banky spočívá zejména v:

- poskytování korunových a devizových úvěrů a záruk;
- přijímání a poskytování korunových a devizových vkladů;
- vedení běžných a termínových korunových a devizových účtů;
- poskytování běžných bankovních služeb prostřednictvím sítě poboček a jednatelství;
- provádění transakcí v cizích měnách na mezibankovním peněžním trhu;
- financování zahraničního obchodu a poskytování souvisejících bankovních služeb;
- obchodování s cennými papíry a správa portfolií.

## 2 Účetní postupy

### (a) Základní zásady vedení účetnictví

Účetní závěrka, obsahující rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a související přílohu, je sestavena v souladu se zákonem o účetnictví, vyhláškami vydanými Ministerstvem financí České republiky a českými účetními standardy pro finanční instituce. Účetní závěrka je sestavena na principu historických pořizovacích cen, který je modifikován přeceněním finančních nástrojů

oceňovaných reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů a realizovatelných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou. Banka používá prvotně jednotný účtový rozvrh Commerzbank AG, který je následně převáděn pro účely českého výkaznictví.

Částky v účetní závěrce jsou zaokrouhleny na milióny českých korun (mil. Kč), není-li uvedeno jinak.

### (b) Den uskutečnění účetního případu

Okamžikem uskutečnění účetního případu je zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den příkazu na korespondenta k provedení platby, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem České národní banky (dále jen „ČNB“), den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky, den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, opcemi, popř. jinými deriváty, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu.

### (c) Cizí měny

Finanční aktiva a závazky uváděné v cizích měnách jsou přepočteny na české koruny devizovým kurzem zveřejněným ČNB k rozvahovému dni. Veškeré kurzové zisky a ztráty z peněžních položek jsou vykázány v zisku nebo ztrátě z finančních operací.

### (d) Reálná hodnota cenných papírů

Reálná hodnota cenného papíru je stanovena jako středová tržní cena kótovaná příslušnou burzou cenných papírů nebo jiným aktivním veřejným trhem. V ostatních případech je reálná hodnota odhadována jako čistá současná hodnota peněžních toků se zohledněním úvěrového a likvidního rizika v případě dluhopisů.

**(e) Realizovatelné cenné papíry**

Realizovatelné cenné papíry nejsou ani cennými papíry oceňovanými reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů, ani cennými papíry drženými do splatnosti.

Realizovatelné cenné papíry jsou při prvotním zaúčtování oceněny pořizovací cenou, jejíž součástí jsou přímé transakční náklady a následně se oceňují reálnou hodnotou.

Realizovatelné cenné papíry byly oceněny k 31. prosinci 2010 na základě oceňovacích technik s využitím tržních údajů, úroveň rizika emitenta cenného papíru a s přihlédnutím k likviditě kapitálového trhu. Zisky a ztráty vyplývající ze změny reálné hodnoty realizovatelných cenných papírů se vykazují přímo ve vlastním kapitálu (po zohlednění vlivu odložené daně) do okamžiku, kdy dojde k prodeji nebo snížení hodnoty. Kumulované zisky nebo ztráty původně vykázané ve vlastním kapitálu se v těchto případech zaúčtují do výnosů nebo nákladů.

**(f) Smlouvy o financování cenných papírů**

Cenné papíry koupené nebo zapůjčené na základě smluv o zpětném prodeji (reverzní repo smlouvy) se nevykazují v rozvaze. Vykázány jsou však v podrozvaze jako přijaté zástavy a zajištění. Cenné papíry prodávané nebo půjčené na základě smluv o zpětné koupi (repo smlouvy) jsou ponechány v jejich původním portfoliu. Podkladové peněžní toky jsou vykázané ke dni vypořádání jako pohledávky za bankami, pohledávky za klienty, závazky vůči bankám a závazky vůči klientům.

**(g) Finanční deriváty a zajišťování**

Finanční deriváty včetně měnových obchodů, FRA, měnových a úrokových swapů, měnových a úrokových opcí a ostatní finanční deriváty jsou od okamžiku jejich sjednání zachyceny v rozvaze v pořizovací ceně a následně přečteny na reálnou hodnotu. Reálné hodnoty jsou odvozeny z tržních cen, z modelů diskontovaných peněžních toků nebo modelů pro oceňování opcí. Všechny deriváty jsou vykazovány v položce ostatní aktiva, mají-li pozitivní reálnou hodnotu, nebo v položce ostatní pasiva, je-li jejich reálná hodnota pro Banku negativní.

Oceňovací rozdíly finančních derivátů k obchodování jsou součástí zisku nebo ztráty z finančních operací.

Banka předem vymezuje určité deriváty k zajištění reálné hodnoty vybraných aktiv nebo závazků (zajištění reálné

hodnoty). Účtování o takto vymezených finančních derivátech jako o zajišťovacích nástrojích je možné pouze při splnění následujících kritérií:

- i) derivát odpovídá strategii Banky v řízení rizik;
- ii) před použitím zajišťovacího účetnictví je připravena formální dokumentace obecné zajišťovací strategie, zajišťovaného rizika, zajišťovacího nástroje, zajišťované položky a jejich vzájemných vazeb;
- iii) dokumentace zajištění prokazuje, že zajištění velmi efektivně kompenzuje riziko zajišťované položky na počátku a po celé vykazované období;
- iv) zajištění je průběžně efektivní;
- v) zajištěná položka není cenným papírem oceněným reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů.

Oceňovací rozdíly finančních derivátů, které splňují kritéria efektivního zajištění reálné hodnoty, jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty současně s příslušným oceňovacím rozdílem zajištěného aktiva nebo závazku, který odpovídá zajišťovanému riziku. Banka zajišťuje reálnou hodnotu poskytnutých úvěrů vůči úrokovému riziku a oceňovací rozdíly zajišťovacích derivátů a zajišťovaných položek jsou vykázané v čisté hodnotě v úrokových nákladech nebo úrokových výnosech.

Pokud derivát zajišťující reálné hodnoty již nesplňuje kritéria zajišťovacího účetnictví, úprava účetní hodnoty zajišťovaného nástroje se postupně odepisuje do výkazu zisku a ztráty po dobu splatnosti zajišťované položky.

**(h) Výnosové a nákladové úroky**

Výnosové a nákladové úroky ze všech úročených nástrojů jsou vykazovány na akruálním principu za použití metody efektivní úrokové míry, odvozené ze skutečné pořizovací ceny.

Metoda efektivní úrokové míry je metoda výpočtu naběhlé hodnoty finančního aktiva nebo závazku a rozdělení úrokových výnosů nebo nákladů během stanoveného období. Efektivní úroková míra je míra, kterou se diskontují očekávané peněžní toky do splatnosti, nebo nejbližšího data změny úrokové sazby na současnou hodnotu finančního aktiva nebo závazku.

Lineární metoda je využívána jako aproximace efektivní úrokové sazby u cenných papírů v okamžiku vypořádání koupě, u úvěrů, ostatních pohledávek a závazků, pokud jsou období mezi jednotlivými splátkami kratší než jeden rok.

Výnosové úroky zahrnují časově rozlišené kupóny a naběhlý diskont a ážio ze všech nástrojů s pevným výnosem.

Výnosy z nesplácených úvěrů jsou rovněž časově rozlišovány a zahrnovány do zůstatku příslušného úvěru. Tyto částky jsou brány v úvahu při stanovení opravné položky na nesplácené úvěry.

#### **(i) Úroky z prodlení**

Sankční úrokové výnosy, které nebyly uplatněny nebo byly prominuty, jsou vyloučeny z úrokových výnosů do doby jejich inkasa. Výnosy, které již byly uplatněny, nejsou odúčtovány.

#### **(j) Výnosy z poplatků a provizí**

Poplatky a provize jsou vykazovány na akruálním principu k datu poskytnutí služby. Poplatky a provize za sjednání transakce pro třetí stranu nebo z podílu na tomto jednání jsou vykázány v okamžiku dokončení transakce, ke které se vztahují. Poplatky za obhospodařování a správu aktiv a za poradenské služby jsou obvykle vykazovány na akruálním principu na základě smluv o poskytnutí těchto služeb.

#### **(k) Pohledávky**

Pohledávky vytvořené Bankou se vykazují v nominální hodnotě snížené o opravnou položku. Pokud je pohledávka zajištěna, Banka bere v úvahu peněžní tok, který může nastat při nuceném prodeji zástavy snížený o náklady spojené s prodejem bez ohledu na to, zda je nucený prodej pravděpodobný či nikoli. Nedobytné pohledávky jsou odepisovány s použitím opravných položek nebo přímo do nákladů v případech, kdy je vedení Banky přesvědčeno, že jejich splacení je nereálné.

#### **(l) Rezervy**

Rezervy jsou tvořeny, má-li Banka existující závazek v důsledku událostí, k nimž došlo v minulosti, je pravděpodobné, že bude třeba vynaložit prostředky na jeho vypořádání a lze přiměřeně odhadnout výši tohoto závazku. Rezervy se tvoří ve výši odhadované hodnoty pravděpodobného budoucího plnění diskontovaného na současnou hodnotu. Všechny rezervy jsou zahrnuty v pasivech.

Tvorba rezervy se vyazuje v příslušné položce výkazu zisku a ztráty, její použití je vykázáno společně s náklady nebo ztrátami, na jejichž krytí byly rezervy vytvořeny, v příslušné položce výkazu zisku a ztráty. Rozpuštění rezervy pro nepotřebnost je vykázáno ve výnosech.

Rezerva je tvořena v měně, ve které účetní jednotka předpokládá plnění.

#### **(m) Opravné položky**

Banka musí nejdříve posoudit, zda existuje důvod pro snížení rozvahové hodnoty jednotlivých úvěrů. Jednotlivé úvěry jsou tříděny do pěti kategorií (standardní, sledované, nestandardní, pochybné, ztrátové). Ohrožené úvěry (nestandardní, pochybné, ztrátové) zahrnují nesplacenou jistinu a naběhlé výnosové úroky s příslušenstvím, a jsou po splatnosti více než 90 dnů, nebo vykazují jiná porušení smluvních podmínek nebo zhoršenou finanční situaci dlužníka. Sledované pohledávky zahrnují nesplacenou jistinu a naběhlé výnosové úroky s příslušenstvím, a nejsou po splatnosti déle než 90 dní.

Opravné položky jednotlivých úvěrů korigují pořizovací cenu jednotlivých pohledávek vytvořených Bankou. Výše opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám a ostatním rizikovým aktivům vychází z ocenění vymahatelné částky z těchto aktiv k rozvahovému dni po zohlednění současné hodnoty zajištění při nuceném prodeji.

Tvorba opravné položky se vyazuje v příslušné položce výkazu zisku a ztráty, její použití je vykázáno společně s náklady nebo ztrátami spojenými s úbytkem jednotlivých aktiv ve výkazu zisku a ztráty. Rozpuštění opravné položky pro nepotřebnost je vykázáno ve výnosech.

Opravné položky k majetku vedenému v cizí měně se tvoří v této cizí měně. Kurzové rozdíly se vykazují stejně jako kurzové rozdíly z přecenění majetku, k němuž se vztahují.

#### **(n) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**

Dlouhodobý hmotný majetek a nehmotný majetek pořízený do 31. prosince 2000 je oceněn pořizovací cenou, a je odepisován zrychleně po dobu jeho předpokládané životnosti. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek pořízený po 31. prosinci 2000 je odpisován rovnoměrně po dobu jeho předpokládané životnosti. Náklady na opravy a udržování hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení jednotlivé majetkové položky je aktivováno a odepisováno.

Majetek užívaný na základě smluv o finančním leasingu není aktivován a je účtován stejným způsobem jako operativní leasing s tím, že částky nájemného jsou zahrnuty do nákladů rovnoměrně po dobu trvání smlouvy. Rovněž celkové leasingové závazky nejsou vykazovány v pasivech.

**(o) Daň z přidané hodnoty**

Banka je registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek a zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou včetně daně z přidané hodnoty. Banka neuplatňuje DPH na vstupu vzhledem k tomu, že poměr příjmů podléhajících DPH k celkovým příjmům Banky nedosahuje takové výše, aby bylo pro Banku ekonomické DPH na vstupu uplatňovat. DPH na vstupu (s výjimkou dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku) je okamžitě účtována do nákladů.

**(p) Odložená daň**

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou s použitím úplné závazkové metody. Odložená daňová pohledávka je zachycena ve výši, kterou bude pravděpodobně možno realizovat proti očekávaným zdanitelným ziskům v budoucnosti.

Pro výpočet odložené daně se používá schválená daňová sazba pro období, v němž Banka očekává realizaci odložené daňové pohledávky nebo zúčtování odloženého daňového závazku.

Odložená daň vyplývající z přecenění realizovatelných cenných papírů na reálnou hodnotu vykazovaného přímo ve vlastním kapitálu, je rovněž zachycena ve vlastním kapitálu.

**(q) Náklady na zaměstnance a penzijní připojištění**

Náklady na zaměstnance jsou součástí správních nákladů.

Banka přispívá svým zaměstnancům na penzijní připojištění. Tyto příspěvky placené Bankou na penzijní připojištění jsou účtovány přímo do nákladů. K financování státního důchodového plánu provádí Banka pravidelné odvody do státního rozpočtu.

**(r) Spřízněné strany**

Spřízněné strany jsou v souladu se zákonem o bankách definovány takto:

- vedoucí zaměstnanci Banky, kteří jsou na základě pracovní nebo jiné smlouvy zodpovědní za výkonné řídicí funkce vymezené stanovami Banky („vedoucí zaměstnanci Banky“);
- centrála ovládající Banku a její vedoucí zaměstnanci;
- osoby blízké (přímí rodinní příslušníci) vedoucím zaměstnancům;

- společnosti, v nichž vedoucí zaměstnanci drží větší než 10% majetkovou účast;
- akcionáři s více než 10% hlasovacích práv v Commerzbank AG a jimi ovládané společnosti.

Významné transakce, zůstatky a metody stanovení cen transakcí se spřízněnými stranami jsou uvedeny v bodech 4, 5, 10, 11, 14, 15, 16, 20 a 21.

**(s) Kurzové rozdíly ve vlastním kapitálu**

Kurzové rozdíly vyplývající z odvodu zisků Banky do Commerzbank AG, která vede své účetnictví v eurech, jsou zúčtovány ve vlastním kapitálu.

**(t) Následné události**

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytují doplňující důkazy o podmínkách, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím podmínky, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze, ale nejsou začítovány v účetních výkazech.

**(u) Změna účetní politiky – diskont rezerv**

Rezervy byly do roku 2009 tvořeny ve výši odhadované hodnoty pravděpodobného budoucího plnění. Od roku 2010 Banka upravuje výši odhadované hodnoty diskontem na současnou hodnotu. Cílem zavedení této účetní politiky bylo zpřesnění odhadu rezerv.

Prvotní dopad výše uvedené změny účetní politiky v hodnotě 13,8 mil. Kč byl začítován do nerozděleného zisku a ještě v průběhu roku 2010 do centrály odveden.

### 3 Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Pokladní hotovost	36	45
Povinné minimální rezervy	42	436
Běžné vklady u centrální banky	0	300
	<b>78</b>	<b>781</b>

Povinné minimální rezervy představují povinné vklady Banky u ČNB. Tyto vklady jsou úročeny dvoutýdenní repo sazbou pro českou korunu, která k 31. prosinci 2010 činila 0,75 % p.a. (2009: 1,00 % p.a.).

### 4 Pohledávky za bankami

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Běžné účty u bank	648	91
Termínové vklady u ostatních bank splatné do 24 hod	12 774	5 085
Ostatní termínové vklady u bank	6 494	6 061
Standardní úvěry poskytnuté bankám	211	232
Ostatní pohledávky za bankami	144	207
	<b>20 271</b>	<b>11 676</b>

#### Úvěry a pohledávky za spřízněnými stranami ze skupiny Commerzbank AG

Standardní úvěry a pohledávky za bankami zahrnují tyto úvěry a pohledávky za bankami ze skupiny Commerzbank AG:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Commerzbank, Frankfurt (centrála)	9 896	4 515
Commerzbank (Budapest) R.t., Budapest	3 610	13
Commerzbank, Bratislava pobočka	2 169	2 842
Commerzbank (Euroasija) SAO, Moscow	97	4
BRE Bank S.A., Warsaw	26	1
Commerzbank, Tokyo branch	5	5
Commerzbank, Hong Kong branch	4	24
Commerzbank, New York branch	1	0
Commerzbank, Singapore branch	1	2
	<b>15 809</b>	<b>7 406</b>

## 5 Pohledávky za klienty

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Běžné účty vládních institucí – kontokorent	2	0
Běžné účty ostatních klientů – kontokorent	4 071	4 220
Standardní úvěry ostatním klientům	35 683	45 600
Standardní pohledávky celkem	39 756	49 820
Klasifikované úvěry ostatním klientům	987	585
	40 743	50 405
Opravná položka ke klasifikovaným pohledávkám (bod 9)	- 581	- 245
	<b>40 162</b>	<b>50 160</b>

Z pohledávek za klienty k 31. prosinci 2010 tvoří konsorciální úvěry částku 1 100 mil. Kč (2009: 2 524 mil. Kč).

### (a) Kvalita úvěrového portfolia

Banka při uzavírání úvěrových smluv vyhodnocuje bonitu klienta.

U pohledávek po lhůtě splatnosti Banka nejprve uhrazení těchto pohledávek písemně urguje, v případě neúspěšnosti přistupuje k právnímu řešení (podání příslušných žalob a vedení soudních sporů). V případě získání exekučního titulu vymáhá Banka uhrazení těchto pohledávek všemi právně dostupnými prostředky včetně zapojení exekutorů.

Pohledávky vůči klientům lze dle definic vydaných ČNB analyzovat takto:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Standardní	39 756	49 820
Ohrožené - sledované	62	0
- nestandardní	526	349
- pochybné	119	68
- ztrátové	280	168
	<b>40 743</b>	<b>50 405</b>

V roce 2010 byly restrukturalizovány úvěry v úhrnné výši 254,1 mil. Kč (2009: 278,1 mil. Kč).

Současná hodnota přijatých zástav za úvěry klientům je uvedena v poznámce 14.

### (b) Úvěry spřízněným stranám

Standardní úvěry soukromým právníckým a fyzickým osobám zahrnují tyto úvěry spřízněným stranám:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
BRE Leasing, Sp. z o.o., Warsaw	13 063	13 868
Transfinance a.s.	704	558
BREL-COM Sp. z o.o	165	178
FOSSUM VERMIETUNGSGES. PRAHA S.R.O.	112	136
FOSSUM VERMIETUNGSGES. ML. BOLESLAV	77	92
Commerz Real CZ s.r.o.	0	33
	<b>14 121</b>	<b>14 865</b>

Banka poskytla vedoucím zaměstnancům k 31. prosinci 2010 úvěry v úhrnné výši 1 mil. Kč (2009: 2 mil. Kč).

Všechny úvěry spřízněným stranám byly poskytnuty v rámci běžné podnikatelské činnosti v podstatě za stejných podmínek a úrokových sazeb, které byly ve stejné době poskytnuty ve srovnatelných transakcích jiným klientům, a podle názoru vedení nepředstavovaly vyšší než běžné úvěrové riziko, ani nevykazovaly jiné nepříznivé rysy.

## 6 Cenné papíry

### Dluhové cenné papíry

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Realizovatelné	930	1 148

Cenné papíry byly oceněny pouze za použití tržních cen nebo na základě oceňovacích technik, které využívají dostupné tržní údaje.



Žádný cenný papír nebyl použit jako kolaterál v repo obchodech.

Banka nenakupuje a nemá v držení žádné dluhové cenné papíry vydané dceřinými nebo přidruženými společnostmi Commerzbank AG.

Oceňovací rozdíly z přecenění realizovatelných cenných papírů po zohlednění vlivu odložené daně k 31. prosinci 2010 jsou vykázány ve vlastním kapitálu ve výši - 10 mil. Kč

(2009: - 127 mil. Kč); oceňovací rozdíly ze znehodnocení realizovatelných cenných papírů byly zaúčtovány do ztráty z finančních operací (bod 19).

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Kotované na tuzemské burze cenných papírů	791	893
Kotované na zahraničních burzách cenných papírů	139	255
	<b>930</b>	<b>1 148</b>

## 7 Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

### Dlouhodobý nehmotný majetek – software

	31. prosince 2009 mil. Kč	Pořízení / odpis mil. Kč	Vyřazení mil. Kč	31. prosince 2010 mil. Kč
Pořizovací cena	224	9	-5	228
Oprávkky	- 199	- 13	5	- 207
Zůstatková hodnota	25			21
Zálohy a pořízení	2			2
	<b>27</b>			<b>23</b>

### Provozní dlouhodobý hmotný majetek

Pořizovací cena	31. prosince 2009 mil. Kč	Pořízení / odpis mil. Kč	Vyřazení mil. Kč	31. prosince 2010 mil. Kč
Budovy	32	8	0	40
Zařízení a vybavení	151	14	- 10	155
Oprávkky				
Budovy	-10	- 2	0	- 12
Zařízení a vybavení	- 140	- 12	10	- 142
Zůstatková hodnota	33			41
Zálohy a pořízení	2			1
	<b>35</b>			<b>42</b>

### Dlouhodobý hmotný majetek získaný formou finančního leasingu

Banka rovněž používá majetek získaný na základě smluv o finančním leasingu, který je zahrnut do vykazaného dlouhodobého hmotného majetku až po skončení leasingu. Tyto leasingové smlouvy lze analyzovat následujícím způsobem:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Splacené splátky ze současných leasingových smluv	17	15
Nesplacené leasingové splátky splatné do jednoho roku	1	2
Nesplacené leasingové splátky splatné v období 1 – 5 let	1	2
<b>Celková výše leasingových splátek ze současných smluv o finančním leasingu</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

### Majetek poskytnutý do zástavy

K 31. prosinci 2010 a 2009 Banka neposkytla žádný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek do zástavy.

## 8 Ostatní aktiva

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Finanční deriváty (bod 23(d))	395	1 841
Čistá odložená daňová pohledávka (bod 22)	3	30
Dohadné účty aktivní	8	8
Ostatní pohledávky	406	542
z toho pohledávky v rámci platebního styku	29	203
	812	2 421
Opravná položka k ostatním pohledávkám (bod 9)	70	19
	<b>742</b>	<b>2 402</b>

## 9 Opravné položky, rezervy a odpisy aktiv

Banka vykazovala následující rezervy a opravné položky k rizikovým aktivům:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Rezervy na potenciální závazky	70	89
Rezervy na poskytnuté záruky (bod 14)	0	1
	<b>70</b>	<b>90</b>
Opravné položky		
<b>Klasifikované pohledávky vůči klientům (bod 5)</b>	<b>581</b>	<b>245</b>
Ostatní pohledávky	70	19
	<b>651</b>	<b>264</b>

Změnu stavu rezerv na potenciální závazky lze analyzovat takto:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
K 1. lednu	89	0
Změna metody k 1. lednu 2010	-14	-
Tvorba	4	89
Rozpuštění	- 9	0
<b>K 31. prosinci</b>	<b>70</b>	<b>89</b>

Změnu stavu opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám vůči klientům lze analyzovat takto:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
K 1. lednu	245	103
Tvorba	354	154
Kurzový přepočít	3	1
Použití	0	- 4
Rozpuštění	- 21	- 9
<b>K 31. prosinci</b>	<b>581</b>	<b>245</b>

Změnu stavu opravných položek k ostatním pohledávkám lze analyzovat takto:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
K 1. lednu	19	0
Tvorba	59	19
Kurzový přepočít	- 8	0
<b>K 31. prosinci</b>	<b>70</b>	<b>19</b>

#### Rozpuštění opravných položek k pohledávkám a výnosy z dříve odepsaných pohledávek

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Rozpuštění rezerv k pohledávkám a zárukám	1	0
Rozpuštění opravných položek k pohledávkám	21	9
	<b>22</b>	<b>9</b>

#### Odpisy, tvorba a použití opravných položek k pohledávkám

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Odepsané pohledávky za klienty	0	- 4
Tvorba opravných položek k pohledávkám	- 414	- 173
Použití opravných položek k pohledávkám	0	4
	<b>- 414</b>	<b>- 173</b>

Nedobytné pohledávky jsou odepisovány s použitím opravných položek nebo přímo do nákladů v případech, kdy je vedení Banky přesvědčeno, že jejich splacení je nereálné.

## 10 Závazky vůči bankám

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Běžné účty bank	221	520
Termínové vklady splatné do 24 hod	18 710	5 426
Ostatní termínové vklady bank	20 580	39 748
Ostatní závazky	144	206
	<b>39 655</b>	<b>45 900</b>

**Vklady od spřízněných stran**

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Commerzbank Frankfurt	16 465	13 390
Commerzbank, Hong Kong branch	14 084	10 570
Commerzbank, Bratislava branch	641	1 165
KFW, FRANKFURT AM MAIN	184	331
BRE Bank S.A., organizační složka podniku, Praha	42	45
Commerzbank, Paris branch	9	27
Commerzbank (Budapest) R.t., Budapest	3	36
Intermarket Bank AG	2	1
Commerzbank, London branch	2	0
Commerzbank, Madrid branch	0	2
BRE Bank S.A., Warsaw	0	2 011
Commerzbank, Singapore branch	0	42
	<b>31 432</b>	<b>27 620</b>

Vedení Banky se domnívá, že vklady od spřízněných stran byly přijaty v zásadě za stejných podmínek a úrokových sazeb jako srovnatelné transakce s jinými klienty realizované ve shodné době a podle názoru vedení Banky nebyla v těchto případech použita jiná než obvyklá úroková sazba a tyto vklady nevykazují odlišné riziko likvidity či jiné nepříznivé faktory.

**11 Závazky vůči klientům**

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Závazky vůči státním institucím	54	156
Závazky vůči obcím	760	204
Závazky vůči klientům	19 136	16 373
	<b>19 950</b>	<b>16 733</b>

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Závazky splatné na požádání	6 949	6 531
Termínové účty se splatností	12 317	9 974
Termínové účty s výpovědní lhůtou	684	228
	<b>19 950</b>	<b>16 733</b>

**Vklady od spřízněných stran**

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Immobilien-gesellschaft Ost Hägle, s.r.o.	77	61
Commerz Real CZ, s.r.o.	4	4
FOSSUM VERMIETUNGSGES. PRAHA S.R.O.	1	2
Commerz Real Mobilienleasing, GmbH	1	2
FOSSUM VERMIETUNGSGES. ML. BOLESLAV	1	1
Transfinance, a.s.	0	4
	<b>84</b>	<b>74</b>

Banka přijala k 31. prosinci 2010 vklady od vedoucích zaměstnanců v úhrnné výši 11 mil. Kč (2009: 14 mil. Kč).

Vedení Banky se domnívá, že výše uvedené vklady byly přijaty v zásadě za stejných podmínek a úrokových sazeb jako srovnatelné transakce s jinými klienty realizovanými ve shodné době, a podle názoru vedení Banky nebyla v těchto případech použita jiná než obvyklá úroková sazba a tyto vklady nevykazují odlišné riziko likvidity či jiné nepříznivé faktory.

**12 Ostatní pasiva**

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Finanční deriváty (bod 23(d))	1 536	2 112
Dohadné účty pasivní	89	53
Ostatní závazky	242	508
	<b>1 867</b>	<b>2 673</b>

## 13 Vlastní kapitál a rozdělení zisku

### Rozdělení zisku

Čistý zisk ve výši 526 mil. Kč za rok 2009 byl rozdělen, a čistý zisk ve výši 281 mil. Kč za rok 2010 je navržen k rozdělení takto:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Odvod centrále (zisk podle německých účetních standardů)	457	493
Převod do nerozděleného zisku	- 176	33
<b>Čistý zisk k 31. prosinci</b>	<b>281</b>	<b>526</b>

Převod do nerozděleného zisku představuje rozdíl mezi čistým účetním ziskem podle českých účetních standardů a čistým účetním ziskem podle německých účetních standardů. Rozdíl způsobuje především odlišný přístup v oblasti účtování rezerv, oceňování derivátů a realizovatelných cenných papírů.

## 14 Eventuality a přísliby

Přísliby poskytnutí úvěru, záruky za úvěry třetím stranám, záruky z poskytnutých směnečných akceptů a akreditivy vystavují Banku úvěrovému riziku a ztrátě v případě nedodržení podmínek ze strany klienta. V průběhu běžné podnikatelské činnosti vznikají různé přísliby a potenciální závazky, které jsou provázeny prvky úvěrového rizika, úrokového rizika a rizika likvidity.

### Poskytnuté přísliby a záruky

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Neodvolatelné úvěrové přísliby	4 700	4 310
Celková hodnota poskytnutých záruk	6 996	6 238
<b>Celková hodnota poskytnutých příslibů a záruk</b>	<b>11 696</b>	<b>10 548</b>

Poskytnuté záruky lze analyzovat takto:

Poskytnuté záruky včetně záruk z akreditivů	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Za banky	1 035	693
Za klienty	5 961	5 545
Celková hodnota poskytnutých záruk	6 996	6 238
Rezerva na poskytnuté záruky (bod 9)	0	- 1
<b>Čistá hodnota poskytnutých záruk</b>	<b>6 996</b>	<b>6 237</b>

Banka poskytla vedoucím zaměstnancům k 31. prosinci 2010 záruky v úhrnné výši 70 tis. Kč (2009: 70 tis. Kč).

Potenciální pasiva lze analyzovat takto:

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Hodnoty převzaté do úschovy		
Akcie	3 146	3 099
Dluhopisy	1 835	1 803
Ostatní	1 097	1 314
	6 078	6 216
Hodnoty převzaté do správy		
Akcie	26 045	12 967
Dluhopisy	362	475
	26 407	13 442
Hodnoty převzaté k uložení		
Akcie	4	4
<b>Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení</b>	<b>32 489</b>	<b>19 662</b>
Hodnoty převzaté k obhospodařování		
Dluhopisy	365	439

Výše uvedené hodnoty jsou oceněny reálnou hodnotou v případě veřejně obchodovaných cenných papírů, nebo nominální hodnotou v případě cenných papírů neobchodovaných na veřejných trzích.

Vedení Banky se domnívá, že k 31. prosinci 2010 a 2009 neexistují žádné závazky vyplývající z výkonu svěřeneckých povinností.

Vedení prověřilo odpovědnost Banky vyplývající z činnosti obchodníka s cennými papíry a došlo k závěru, že k datu účetní závěrky neexistují žádné finanční závazky vyplývající z těchto aktivit

#### Přijaté zástavy a zajištění a přijaté přísliby a záruky

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Nemovitě zástavy	569	2 896
Cenné papíry	263	536
Ostatní přijaté zástavy	2 380	8 492
	<b>3 212</b>	<b>11 924</b>

Kromě výše uvedených přijatých zástav Banka přijímá za účelem zajištění svých pohledávek ve velké míře ostatní záruky a ručení (bankovní záruky, pojištění, ručitelská prohlášení, směnečná rukojemství apod.). V roce 2010 činil úhrn těchto přijatých záruk 35 231 mil. Kč (2009: 30 908 mil. Kč).

#### Přijaté záruky od spřízněných stran

	31. prosince 2010 mil. Kč	31. prosince 2009 mil. Kč
Commerzbank, Essen branch	180	430
Commerzbank, Düsseldorf branch	28	28
Commerzbank, Leipzig branch	5	0
Commerzbank, Mainz branch	3	3
Commerzbank, Frankfurt	2	1
Commerzbank, Hamburg branch	0	1
Commerzbank, Amsterdam branch	0	10
Commerzbank, Köln branch	0	1
	<b>218</b>	<b>474</b>

## 15 Výnosy z úroků a podobné výnosy

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Úroky z mezibankovních transakcí	77	187
Úroky z úvěrů poskytnutých klientům a státu	1 687	2 287
Úroky a diskont z dluhopisů	63	72
	<b>1 827</b>	<b>2 546</b>

V roce 2010 bylo do výnosů zahrnuto 50 mil. Kč úroků z klasifikovaných úvěrů (2009: 23 mil. Kč). V roce 2010 a 2009 Banka neevidovala žádné nesplacené sankční úroky.

#### Výnosy z úroků od spřízněných subjektů ze skupiny Commerzbank AG

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
BRE Leasing Sp. z o.o., Warsaw	377	660
Transfinance, a.s.	21	15
BREL-COM Sp. z o.o.	11	12
FOSSUM VERMIETUNGSGES. PRAHA S.R.O.	7	9
FOSSUM VERMIETUNGSGES. ML. BOLESLAV	5	6
Commerz Real CZ, s.r.o.	1	2
Commerzbank Frankfurt	25	18
Commerzbank Bratislava Branch	29	76
Commerzbank (Budapest) R.t., Budapest	1	5
BRE Bank S.A., Warsaw	0	14
	<b>477</b>	<b>817</b>

## 16 Náklady na úroky a podobné náklady

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Úroky z mezibankovních transakcí	446	751
Úroky ostatním klientům z úvěrů	0	23
Úroky z vkladů klientů a státu	87	258
	<b>533</b>	<b>1 032</b>

## Náklady na úroky spřízněných subjektů ze skupiny Commerzbank AG

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Immobilien-gesellschaft Ost Hägle, s.r.o.	1	1
BRE Leasing Sp. z o.o., Warsaw	0	24
Commerzbank Frankfurt	282	287
Commerzbank, Hong Kong branch	79	203
BRE Bank S.A., Warsaw	24	81
KFW, Frankfurt am Main	3	13
Commerzbank, Bratislava branch	2	8
Commerzbank (Euroasija) SAO, Moscow	1	0
Commerzbank, Singapore branch	0	3
Commerzbank, Shanghai branch	0	2
	<b>392</b>	<b>622</b>

## 17 Výnosy z poplatků a provizí

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Výnosy ze zprostředkování nákupu a prodeje cenných papírů a derivátů	28	25
Výnosy z majetku převzatého do úschovy	1	1
Výnosy z majetku převzatého do správy uložení a obhospodařování	9	11
Poplatky za domácí a zahraniční platební styk	138	132
Výnosy z dokumentárních inkas a akreditivů	24	23
Výnosy ze záruk a garancí	56	55
Poplatky a provize spojené s poskytováním úvěrů	71	44
Ostatní	15	13
	<b>342</b>	<b>304</b>

## 18 Náklady na poplatky a provize

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Poplatky a provize na platební styk	7	8
Poplatky a provize za zprostředkování operací s cennými papíry	2	4
Poplatky a provize z devizových operací	1	2
Poplatky a provize z ostatních finančních činností	15	9
	<b>25</b>	<b>23</b>

## 19 Ztráta z finančních operací

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Zisky z devizových transakcí	331	2 356
Oceňovací rozdíly ze znehodnocení realizovatelných cenných papírů na reálnou hodnotu	- 229	0
Ztráty (-) z transakcí s měnovými finančními deriváty	- 527	- 2 703
Zisky z transakcí s úrokovými finančními deriváty	21	15
	<b>- 404</b>	<b>- 332</b>

## 20 Ostatní provozní výnosy

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Vnitrokoncernové zúčtování výnosů	246	206
Ostatní výnosy z běžné činnosti	8	22
Výnosy z pojistného plnění	77	11
	<b>331</b>	<b>239</b>

Vnitrokoncernové zúčtování výnosů představuje přefakturaci nákladů spojených s výkonem činností pro centrálu ve Frankfurtu nad Mohanem a zároveň fakturaci služeb poskytnutých v oblastech personálního řízení, účetnictví, IT, organizace, platebního styku, úvěrové administrace a řízení rizik. Tyto služby Banka poskytuje pobočkám

Bratislava, Brusel, Paříž, Amsterdam, Miláno a centrále ve Frankfurtu nad Mohanem.

#### Ostatní provozní výnosy od spřízněných subjektů ze skupiny Commerzbank AG

	2010 mil. Kč	2009 tis. Kč
Commerzbank Frankfurt	217	188
Commerzbank, Bratislava branch	18	11
Commerzbank, Paris branch	5	4
Commerzbank, Bruxelles branch	2	1
Commerzbank (Nederland) N.V., Amsterdam	2	2
Commerzbank, Milan branch	2	0
	<b>246</b>	<b>206</b>

## 21 Správní náklady

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Nájemné a leasing	50	51
Náklady na zaměstnance	421	387
Náklady na právní poradenství	1	1
Náklady na odměny auditorské společnosti:		
Povinný audit roční účetní závěrky	2	2
Ostatní správní náklady	276	247
	<b>750</b>	<b>688</b>

Celková částka obsahuje i náklady ke spřízněným stranám ve výši 122 mil. Kč

Náklady na zaměstnance lze analyzovat následujícím způsobem:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Mzdy a platy	315	292
Sociální a zdravotní pojištění	93	78
Ostatní sociální náklady	13	17
	<b>421</b>	<b>387</b>

V roce 2010 byly vedoucím zaměstnancům Banky vyplaceny mzdy a platy v celkové výši 41 mil. Kč (2009: 60 mil. Kč), sociální a zdravotní pojištění hrazené Bankou činilo 7 mil. Kč (2009: 7 mil. Kč). Vedoucími zaměstnanci Banky jsou její ředitelé a dále vedoucí oddělení na prvním stupni organizační struktury (k 31. prosinci 2010 celkem 14 zaměstnanců a k 31. prosinci 2009 celkem 15 zaměstnanců).

Statistika zaměstnanců	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Průměrný počet zaměstnanců	<b>371</b>	<b>347</b>

V roce 2010 Banka přispěla svým zaměstnancům na penzijní připojištění 1 mil. Kč (2009: 1 mil. Kč).

## 22 Daň z příjmů

Daňový náklad zahrnuje:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Odložený daňový výnos (-) / náklad (+)	- 1	2
Splatný daňový náklad	77	176
Úprava daňového nákladu minulého období	- 14	11
<b>Daň z příjmů</b>	<b>62</b>	<b>189</b>

Splatná daň byla vypočítána následovně:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Zisk před zdaněním	343	715
Výnosy nepodléhající zdanění	- 76	- 66
Daňově neuznatelné náklady	142	229
Ostatní náklady snižující základ daně	- 1	- 1
Daňový základ	408	877
Splatná daň z příjmů ve výši 19 % (2009: 20 %)	77	176



Odložená daňová pohledávka (+) / závazek (-) je vypočtena ve výši 19 % (daňová sazba pro rok 2011), v závislosti na období, ve kterém je očekáváno vyrovnání přechodného rozdílu a lze ji analyzovat následovně:

	2010 mil. Kč	2009 mil. Kč
Čistá odložená daňová pohledávka k 1. lednu	30	10
Změna odložené daně z realizovatelných cenných papírů	- 28	22
Změna odložené daně z ostatních přechodných rozdílů	1	- 2
<b>Čistá odložená daňová pohledávka k 31. prosinci</b>	<b>3</b>	<b>30</b>
Odložená daňová pohledávka		
Daňově neuznatelné sociální pojištění v roce 2010	2	0
Rozdíl mezi reálnou hodnotou a pořizovací cenou realizovatelných cenných papírů	2	30
	4	30
Odložený daňový závazek		
Rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy	1	0
<b>Čistá odložená daňová pohledávka (bod 8)</b>	<b>3</b>	<b>30</b>

## 23 Finanční rizika

### (a) Strategie užívání finančních nástrojů

Aktivita Banky spočívají hlavně v používání finančních nástrojů. Banka přijímá vklady od klientů pevně i pohyblivě úročené na různě dlouhá období a snaží se dosáhnout nadprůměrných úrokových marží investováním těchto fondů do vysoce kvalitních aktiv. Banka se snaží zvýšit tyto marže přeměnou krátkodobých fondů na dlouhodobé úvěry s vyšším úročením při zachování dostatečné likvidity pro úhradu všech případných splatných nároků.

Banka se dále snaží o zvýšení svých úrokových výnosů dosahováním nadprůměrných marží po zohlednění opravných položek úvěrováním právnických a fyzických osob s různou úvěruschopností. Takové angažovanosti nezahrnují jen rozvahové úvěry a poskytnuté zálohy, ale Banka poskytuje také záruky a jiné přísliby, jako například akreditivy a ostatní obdobné závazky.

Banka také obchoduje s finančními nástroji včetně derivátů obchodovanými na organizovaných trzích i „přes přepážku“ s cílem využití krátkodobých výkyvů na dluhopisových trzích a v měnových a úrokových cenách. Orgány Banky stanovují limity obchodování a výši angažovanosti pro denní pozice. Měnové a úrokové angažovanosti plynoucí z těchto derivátů jsou uzavřeny protipozicemi.

### (b) Úvěrové riziko

Banka vyvažuje úroveň podstupovaného úvěrového rizika stanovováním limitů rizik akceptovatelných ve vztahu k jednomu dlužníkovi, skupině dlužníků, zeměpisným a odvětvovým segmentům. Tato očekávaná rizika jsou periodicky sledována a ročně nebo i častěji přezkoumávána. Limity úvěrového rizika podle produktu a zeměpisného nebo odvětvového segmentu jsou schvalovány centrálou ve Frankfurtu nad Mohanem. Kromě toho jsou neočekávané ztráty a koncentrace úvěrových rizik měřeny a aktivně řízeny prostřednictvím vnitřního modelu VaR. Všechny shora uvedené ukazatele jsou zakotveny ve vnitřních pravidlech úvěrových procesů a kompetencí.

Banka se domnívá, že současné úvěrové portfolio je velice kvalitní, neboť hodnota potřebných opravných položek tvoří méně než 1,5% z účetní hodnoty úvěrového portfolia. Banka používá pro zajištění těchto úvěrů zástavní právo k pozemkům, postoupení pohledávek, záruky, patronátní prohlášení apod. Banka sleduje koncentraci rizik podle geografického a oborového členění.

### Členění aktiv podle zeměpisných segmentů

31. prosince 2010	Tuzemsko mil. Kč	Evropská unie mil. Kč	Ostatní mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>				
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	78	0	0	78
Pohledávky za bankami	4 000	15 889	382	20 271
Pohledávky za klienty	20 359	14 467	5 336	40 162
Realizovatelné cenné papíry	930	0	0	930
Ostatní aktiva	453	275	96	824
	<b>25 820</b>	<b>30 631</b>	<b>5 814</b>	<b>62 265</b>

31. prosince 2009	Tuzemsko mil. Kč	Evropská unie mil. Kč	Ostatní mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>				
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	781	0	0	781
Pohledávky za bankami	2 300	9 067	309	11 676
Pohledávky za klienty	31 830	15 144	3 187	50 161
Realizovatelné cenné papíry	1 148	0	0	1 148
Ostatní aktiva	1 670	642	171	2 483
	<b>37 729</b>	<b>24 853</b>	<b>3 667</b>	<b>66 249</b>

### Informace o segmentech podle kategorie klientů

31. prosince 2010	Banky tuzemské mil. Kč	Banky zahraniční mil. Kč	Obchodní společnosti mil. Kč	Státní organizace mil. Kč	Fyzické osoby mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	78	0	0	0	0	78
Pohledávky za bankami	4 000	16 271	0	0	0	20 271
Pohledávky za klienty	0	0	39 692	2	468	40 162
Realizovatelné cenné papíry	0	0	372	558	0	930
Ostatní aktiva	174	286	175	187	2	824
	<b>4 252</b>	<b>16 557</b>	<b>40 239</b>	<b>747</b>	<b>470</b>	<b>62 265</b>

31. prosince 2009	Banky tuzemské mil. Kč	Banky zahraniční mil. Kč	Obchodní společnosti mil. Kč	Státní organizace mil. Kč	Fyzické osoby mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	781	0	0	0	0	781
Pohledávky za bankami	2 300	9 376	0	0	0	11 676
Pohledávky za klienty	0	0	49 681	0	480	50 161
Realizovatelné cenné papíry	0	0	593	555	0	1 148
Ostatní aktiva	1 329	662	291	199	2	2 483
	<b>4 410</b>	<b>10 038</b>	<b>50 565</b>	<b>754</b>	<b>482</b>	<b>66 249</b>

### (c) Tržní riziko

Banka je vystavena tržnímu riziku vznikajícímu z otevřených pozic v úrokových sazbách a v měnových produktech, které podléhají všeobecným i specifickým pohybům na trhu a změnám v proměnlivosti tržních sazeb nebo cen, jakými jsou např. úrokové sazby, úvěrové marže a měnové kurzy.

Banka používá metodu „value at risk“ (VAR) k odhadu tržního rizika svých pozic a nejvyšší očekávané ztráty s využitím parametrického modelu, který popisuje vzájemnou závislost mezi rizikovými faktory na základě historických simulací týkající se změn tržních podmínek. Centrála ve Frankfurtu nad Mohanem stanovuje limity akceptovatelného rizika, které jsou denně sledovány.

Denní tržní hodnota VAR je odhad maximální ztráty s úrovní spolehlivosti 97,5 % za předpokladu, že stávající pozice budou drženy beze změny jeden následující pracovní den. Skutečné jednodenní zisky / ztráty jsou pak denně sledovány tzv. Back Testem, a to za účelem posouzení vhodnosti předpokladů a parametrů / faktorů použitých ve výpočtu VAR.

Protože jsou hodnoty VAR nedílnou součástí kontroly řízení tržního rizika Banky, vedení Banky je denně sleduje a porovnává jejich skutečnou angažovanost ve stanovených limitech, včetně limitu na konsolidovanou hodnotu VAR Banky. Konsolidovaná hodnota VAR Banky k 31. prosinci 2010 byla 12,50 mil. Kč (k 31. prosinci 2009: 17,60 mil. Kč). Průměrná konsolidovaná denní hodnota VAR v roce 2010 činila 14,50 mil. Kč (2009: 11,26 mil. Kč).

Hodnoty stresového testování se analogicky s hodnotami VAR předkládají na denní bázi vedení Banky a centrále Commerzbank AG. V roce 2010 nebyly nikdy překročeny limity ani VAR, ani stresového testování (průměrná roční hodnota dosahovala 37,2%, v roce 2009: 28,5 %).

### (d) Finanční deriváty

Banka sjednává finanční deriváty pouze na mimoburzovním trhu (OTC).

Banka uzavřela tyto deriváty, které mohou být analyzovány následujícím způsobem:

### Deriváty celkem

31. prosince 2010	Nominální hodnota aktiva mil. Kč	Nominální hodnota pasiva mil. Kč	Kladná reálná hodnota mil. Kč	Záporná reálná hodnota mil. Kč
Úrokové deriváty	10 587	10 587	39	- 94
Měnové deriváty	39 065	40 157	356	-1 442
	<b>49 652</b>	<b>50 744</b>	<b>395</b>	<b>-1 536</b>

31. prosince 2009	Nominální hodnota aktiva mil. Kč	Nominální hodnota pasiva mil. Kč	Kladná reálná hodnota mil. Kč	Záporná reálná hodnota mil. Kč
Úrokové deriváty	100 714	100 714	565	- 602
Měnové deriváty	56 341	56 603	1 276	- 1 510
	<b>157 055</b>	<b>157 317</b>	<b>1 841</b>	<b>- 2 112</b>

### Deriváty k obchodování

31. prosince 2010	Nominální hodnota aktiva mil. Kč	Nominální hodnota pasiva mil. Kč	Kladná reálná hodnota mil. Kč	Záporná reálná hodnota mil. Kč
<b>Úrokové deriváty</b>				
FRA	6 000	6 000	0	- 26
Swapy	3 955	3 955	38	- 67
Opce	632	632	1	- 1
	<b>10 587</b>	<b>10 587</b>	<b>39</b>	<b>- 94</b>
<b>Měnové deriváty</b>				
Forwardy	3 178	3 210	20	- 51
Swapy	32 351	33 411	325	- 1 375
Opce	3 536	3 536	11	- 16
	<b>39 065</b>	<b>40 157</b>	<b>356</b>	<b>- 1 442</b>
<b>Celkem</b>	<b>49 652</b>	<b>50 744</b>	<b>395</b>	<b>- 1 536</b>

31. prosince 2009	Nominální hodnota aktiva mil. Kč	Nominální hodnota pasiva mil. Kč	Kladná reálná hodnota mil. Kč	Záporná reálná hodnota mil. Kč
<b>Úrokové deriváty</b>				
FRA	77 755	77 755	292	- 321
Swapy	21 658	21 658	267	- 275
Opce	1 301	1 301	6	- 6
	<b>100 714</b>	<b>100 714</b>	<b>565</b>	<b>- 602</b>

31. prosince 2009	Nominální hodnota aktiva mil. Kč	Nominální hodnota pasiva mil. Kč	Kladná reálná hodnota mil. Kč	Záporná reálná hodnota mil. Kč
<b>Měnové deriváty</b>				
Forwardy	2 367	2 342	48	- 37
Swapy	48 513	48 800	1 221	- 1 460
Opce	5 461	5 461	7	- 13
	<b>56 341</b>	<b>56 603</b>	<b>1 276</b>	<b>- 1 510</b>
<b>Celkem</b>	<b>157 055</b>	<b>157 317</b>	<b>1 841</b>	<b>- 2 113</b>

Změna reálné hodnoty derivátů k obchodování je vykázána ve výkazu zisku a ztráty.

nad Mohanem stanovuje limity angažovanosti podle měn a v součtu pro denní pozice, které jsou denně sledovány.

#### (e) Měnové riziko

Finanční pozice a peněžní toky Banky jsou vystaveny riziku pohybů kurzů běžných měn. Centrála ve Frankfurtu

Následující tabulka shrnuje expozici Banky vůči měnovému riziku. Tabulka obsahuje aktiva a závazky Banky v zůstatkových hodnotách uspořádané podle měn.

31. prosince 2010	CZK mil. Kč	EUR mil. Kč	USD mil. Kč	PLN mil. Kč	Ostatní měny mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	63	5	5	0	5	78
Pohledávky za bankami	6 428	12 779	728	27	309	20 271
Pohledávky za klienty	15 182	10 778	951	9 099	4 152	40 162
Realizovatelné cenné papíry	791	139	0	0	0	930
Ostatní aktiva	685	136	3	0	0	824
	<b>23 149</b>	<b>23 837</b>	<b>1 687</b>	<b>9 126</b>	<b>4 466</b>	<b>62 265</b>
<b>Pasiva</b>						
Závazky vůči bankám	6 200	21 682	11 604	0	169	39 655
Závazky vůči klientům	13 379	5 693	674	5	199	19 950
Rezervy	70	0	0	0	0	70
Ostatní pasiva	2 500	51	1	24	14	2 590
	<b>22 149</b>	<b>27 426</b>	<b>12 279</b>	<b>29</b>	<b>382</b>	<b>62 265</b>
<b>Čistá výše rozvahových aktiv / pasiv (-)</b>	<b>1 000</b>	<b>- 3 589</b>	<b>- 10 592</b>	<b>9 097</b>	<b>4 084</b>	<b>0</b>
<b>Čistá výše podrozvahových měnových pozic</b>	<b>- 2 612</b>	<b>3 839</b>	<b>10 641</b>	<b>- 9 026</b>	<b>- 3 941</b>	<b>- 1 100</b>
<b>Čistá otevřená měnová pozice</b>	<b>- 1 612</b>	<b>250</b>	<b>49</b>	<b>71</b>	<b>143</b>	<b>- 1 100</b>

31. prosince 2009	CZK mil. Kč	EUR mil. Kč	USD mil. Kč	PLN mil. Kč	Ostatní měny mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	760	14	5	0	2	781
Pohledávky za bankami	3 816	7 316	352	1	191	11 676
Pohledávky za klienty	25 092	12 351	874	9 303	2 540	50 160
Realizovatelné cenné papíry*	893	255	0	0	0	1 148
Ostatní aktiva	2 035	375	2	72	0	2 484
	<b>32 596</b>	<b>20 311</b>	<b>1 233</b>	<b>9 376</b>	<b>2 733</b>	<b>66 249</b>
<b>Pasiva</b>						
Závazky vůči bankám	5 773	26 196	13 770	7	154	45 900
Závazky vůči klientům	11 185	4 653	720	2	173	16 733
Rezervy	80	10	0	0	0	90
Ostatní pasiva	3 468	- 62	57	63	0	3 526
	<b>20 506</b>	<b>30 797</b>	<b>14 547</b>	<b>72</b>	<b>327</b>	<b>66 249</b>
<b>Čistá výše rozvahových aktiv / pasiv (-)</b>	<b>12 090</b>	<b>- 10 486</b>	<b>- 13 314</b>	<b>9 304</b>	<b>2 406</b>	<b>0</b>
<b>Čistá výše podrozvahových měnových pozic</b>	<b>- 13 177</b>	<b>11 264</b>	<b>13 454</b>	<b>- 9 409</b>	<b>- 2 394</b>	<b>- 262</b>
<b>Čistá otevřená měnová pozice</b>	<b>- 1 087</b>	<b>778</b>	<b>140</b>	<b>- 105</b>	<b>12</b>	<b>- 262</b>

\*) zahrnut záporný oceňovací rozdíl z realizovatelných cenných papírů vykázaný ve vlastním kapitálu

#### (f) Úrokové riziko

Finanční pozice a peněžní toky Banky jsou vystaveny riziku pohybů běžných tržních úrokových sazeb. Úrokové marže mohou v důsledku takových změn růst, ale mohou se také snižovat nebo vytvářet ztráty v případě vzniku neočekávaných pohybů. Centrála ve Frankfurtu nad Mohanem stanovuje limity akceptovatelného rizika, které jsou denně sledovány. V rozvaze Banky převažují aktiva a pasiva s pevnou úrokovou sazbou.

#### (g) Riziko likvidity

Banka je vystavena každodennímu čerpání svých dostupných peněžních zdrojů z jednodenních (overnight) vkladů běžných účtů, splatných vkladů, čerpání úvěrů, záruk, marží a vypořádání derivátů. Banka neudržuje peněžní zdroje pro uspokojení všech těchto potřeb, protože ze zkušeností vyplývá, že s vysokou mírou pravděpodobnosti lze určit minimální úroveň reinvestování splatných zdrojů.

Centrála ve Frankfurtu nad Mohanem stanovuje limity likvidity podle časových pásem a jednotlivých měn. Tyto limity jsou denně sledovány.

Reálné hodnoty derivátů jsou uvedeny v položce ostatní aktiva a ostatní pasiva. Banka je schopna jakékoliv otevřené pozice na finančních trzích v případě potřeby uzavřít. Běžná splatnost finančních derivátů se pohybuje v rozsahu 6 měsíců až 2 let.

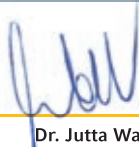


Následující tabulka člení aktiva a závazky Banky podle příslušných pásem splatnosti, na základě zůstatkové doby splatnosti k datu účetní závěrky.

31. prosince 2010	Do 3 měsíců mil. Kč	3 - 12 měsíců mil. Kč	1 - 5 let mil. Kč	Více než 5 let mil. Kč	Nespecifikováno mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	36	0	0	0	42	78
Pohledávky za bankami	19 713	105	409	43	1	20 271
Pohledávky za klienty	11 873	6 837	16 768	4 278	406	40 162
Realizovatelné cenné papíry	19	574	305	32	0	930
Ostatní aktiva	189	178	79	0	378	824
	<b>31 830</b>	<b>7 694</b>	<b>17 561</b>	<b>4 353</b>	<b>827</b>	<b>62 265</b>
<b>Pasiva</b>						
Závazky vůči bankám	25 147	7 991	5 976	540	1	39 655
Závazky vůči klientům	18 936	1 011	3	0	0	19 950
Rezervy	0	0	0	0	70	70
Ostatní pasiva	264	198	1 058	0	1 070	2 590
	<b>44 347</b>	<b>9 200</b>	<b>7 037</b>	<b>540</b>	<b>1 141</b>	<b>62 265</b>
<b>Čistá výše aktiv / pasiv (-)</b>	<b>- 12 517</b>	<b>- 1 506</b>	<b>10 524</b>	<b>3 813</b>	<b>- 314</b>	<b>0</b>
<b>31. prosince 2009</b>						
	Do 3 měsíců mil. Kč	3 - 12 měsíců mil. Kč	1 - 5 let mil. Kč	Více než 5 let mil. Kč	Nespecifikováno mil. Kč	Celkem mil. Kč
<b>Aktiva</b>						
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	345	0	0	0	436	781
Pohledávky za bankami	10 978	221	394	83	0	11 676
Pohledávky za klienty	19 555	10 210	17 833	2 222	340	50 160
Realizovatelné cenné papíry	0	103	555	490	0	1 148
Ostatní aktiva	514	794	464	0	712	2 484
	<b>31 392</b>	<b>11 328</b>	<b>19 246</b>	<b>2 795</b>	<b>1 488</b>	<b>66 249</b>
<b>Pasiva</b>						
Závazky vůči bankám	26 168	13 582	5 543	607	0	45 900
Závazky vůči klientům	15 935	796	1	1	0	16 733
Rezervy	0	0	0	0	90	90
Ostatní pasiva	555	801	507	1	1 662	3 526
	<b>42 658</b>	<b>15 179</b>	<b>6 051</b>	<b>609</b>	<b>1 752</b>	<b>66 249</b>
<b>Čistá výše aktiv / pasiv (-)</b>	<b>- 11 266</b>	<b>- 3 851</b>	<b>13 195</b>	<b>2 186</b>	<b>- 264</b>	<b>0</b>

## 24 Následné události

Od rozvahového dne do data sestavení účetní závěrky se neodehrály žádné významné události mající vliv na účetní závěrku Banky k 31. prosinci 2010.

Tato účetní závěrka byla vedením Banky schválena k předložení Commerzbank AG a z pověření vedení byla podepsána:

Datum sestavení	Podpis statutárního zástupce	Osoba odpovědná za účetnictví	Osoba odpovědná za sestavení účetní závěrky
4. března 2011	 Dr. Jutta Walter	 Ing. Eva Collardová, MBA	 Ing. Vladimír Kugler





**COMMERZBANK Aktiengesellschaft**

pobočka Praha  
Jugoslávská 1  
120 21 Praha 2

Tel.: +420 221 193 111  
Fax: +420 221 193 699

[Info@commerzbank.cz](mailto:Info@commerzbank.cz)  
[www.commerzbank.cz](http://www.commerzbank.cz)

